



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

Manual de Instruções



EBS 180 H



PORTUGUÊS

Instruções de segurança importantes

Instruções importantes e avisos de advertência são alegorizados na máquina por meio de símbolos: Antes de começar a trabalhar, leia as instruções de



operação da máquina.



Trabalhe concentrado e com cuidado. Mantenha seu local de trabalho limpo e evite situações perigosas.



Para proteger o usuário, tome precauções.

Durante o trabalho você deve usar protetores auriculares, óculos de proteção, máscara contra poeira, luvas de proteção e roupas de trabalho resistentes!



Use proteção para os ouvidos



Use óculos de segurança



Use uma máscara de poeira



Use luvas de proteção

Avisos de aviso



Aviso de perigo geral



Aviso de tensão perigosa



Aviso de superfície quente



Perigo de ser rasgado ou cortado

Especificações

Desbastadora de Betão EBS 180 H

Tensão nominal	230V	
Entrada de energia	2500W	
Ref.	0633H000	

Frequência:	50/60Hz
Velocidade nominal:	6000rpm
Velocidade sem carga:	8500rpm
Diâmetro máximo da mó:	180mm
Fuso / Eixo:	M14
Classe de proteção:	II
Grau de proteção:	IP 20
Peso líquido:	cerca de 8,4 kg
Supressão de interferência:	EN 55014 e EN 61000

Acessórios especiais disponíveis:

item	Ref ^a .
Rebolo Diamante Ø 180mm (Concreto)	37112000
Rebolo Diamante Ø 180mm (Mesa)	37111000
Rebolo Diamante Ø 180mm (PCD)	37119000
Aro da escova com segmento removível	37227000
Aspirador Industrial DSS 35M iP	09919000

Conteúdo da Entrega

Desbastadora de betão com rebolo (mó) de diamante , kit de ferramentas e manual de instruções numa caixa de papelão.

Aplicação para o fim a que se destina

O moedor de concreto (Desbastador de betão) é destinado ao uso profissional. Com um rebolo adequado, a ferramenta pode ser usada para alisar betão bruto, remover costuras de molde, lama residual, enchimentos de juntas e colas de azulejos.

Use apenas rebolos recomendados pelo fabricante.

Estes têm um peso pequeno e uma alta concentricidade. A utilização de outros rebolos pode causar sobrecarga da máquina ou danos nos rolamentos e perigo para o utilizador.

A máquina pode ser utilizada exclusivamente em conjunto com um rebolo e um aspirador de pó da categoria M.

Instruções de segurança



O trabalho seguro com a máquina só é possível se você ler este manual de instruções e seguir estritamente as instruções contidas. Além disso, as instruções gerais de segurança do folheto fornecido com a ferramenta devem ser observadas. Antes do primeiro uso, o usuário deve completar um treinamento prático. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.



Se o cabo de alimentação for danificado ou cortado durante o uso, não toque nele, mas retire instantaneamente a ficha da tomada. Nunca use a ferramenta com o cabo de alimentação danificado.



A ferramenta não deve ser molhada nem usada em um ambiente húmido.

- Não use a ferramenta em um ambiente com perigo de explosão.
- Modificações da ferramenta são proibidas.
- Não deve desbastar materiais que contenham amianto.
- Nunca use a máquina sem proteção contra poeira. Ligue sempre o aspirador
- Use a máquina com o protetor de poeira parcialmente removido apenas nos cantos.

Para outras aplicações, a proteção contra poeira deve estar sempre fechada.

- Sempre verifique a ferramenta, cabo e ficha antes de usar.
- Mandar reparar os danos apenas por especialistas.
- Insira a ficha na tomada apenas quando o interruptor da ferramenta estiver desligado
- Quando trabalhar no exterior, a máquina deve ser utilizada com um disjuntor de corrente de falha com no máximo 30 mA.
- A máquina só deve funcionar sob a supervisão de alguém.
- Ligue e desligue a máquina se não estiver sob supervisão, em caso de montagem e desmontagem da máquina, em caso de queda de tensão ou ao fixar ou montar um acessório.
- Desligue a máquina se ela parar por qualquer motivo. Você evita que ele comece de repente e não sob supervisão.
- Não utilize a máquina se uma parte da carcaça estiver danificada ou em caso de danos no interruptor, no cabo ou na ficha.
- Observe que a velocidade indicada no rebolo atende ou é superior à velocidade máxima indicada na máquina.
- Os rebolos devem ser armazenados e usados cuidadosamente de acordo com as instruções do produtor.
- Verifique os acessórios antes de usar. Não use nenhum produto que esteja quebrado, rachado ou danificado de outra forma.
- Antes de usar, certifique-se de que a ferramenta esteja corretamente fixada.

- Deixe-o funcionar em marcha lenta por cerca de 30 segundos numa posição segura. Se ocorrerem vibrações consideráveis ou se forem detectados outros defeitos, desligue imediatamente.
- Conduza sempre o cabo de alimentação e extensão, bem como a mangueira de extração, para trás, afastando-a da máquina.
- As ferramentas elétricas devem ser inspecionadas por um especialista em intervalos regulares.
- Nunca transporte a máquina pelo cabo.
- Não toque nas peças rotativas.
- Menores de 16 anos não podem utilizar a ferramenta.
- Durante o uso, o operador e outras pessoas próximas, deverão usar protetores auriculares adequados, máscara contra poeira, óculos de proteção e luvas de proteção.



- Certifique-se de que as pessoas no local de trabalho não sejam partículas voando ao redor.
 - Mantenha os cabos secos, limpos e livres de óleo e graxa.
 - Durante a operação, segure sempre a ferramenta com as duas mãos.
- Atenção!**
A ferramenta ainda funciona por algum tempo depois de ser desligada

Para mais instruções de segurança, consulte a embalagem / caixa!



Conexão elétrica

Antes de ligar a máquina verifique a correspondência entre tensão e frequência de acordo com os dados mencionados na placa de identificação. Diferenças de tensão de + 6% e - 10% são permitidas. A esmerilhadeira é feita na classe de proteção II. Use apenas cabos de extensão com seção transversal suficiente. Uma seção transversal muito pequena pode causar uma queda considerável no desempenho e um superaquecimento da máquina e do cabo. A ferramenta inclui um limitador de velocidade de inicialização para evitar que os fusíveis de expulsão rápida respondam involuntariamente.

Ligar e desligar

Operação de curto prazo

Ligar: pressione o botão liga/desliga

Desligar: solte o botão liga/desliga

Operação permanente (somente usando com dispositivo de guiamento de piso)

Ligar: pressione o botão liga/desliga e, mantendo-o pressionado, acione o botão de travamento

Desligar: pressione o botão liga/desliga e solte-o novamente

ATENÇÃO!



Em cada paragem da máquina ou corte de energia, o botão de travamento deve ser solto imediatamente pressionando o interruptor ON/OFF. Assim, você pode evitar uma reinicialização involuntária da máquina (risco físico).

Extração de poeira

A poeira que ocorre durante o seu trabalho é perigosa para a saúde. É por isso que o triturador de concreto deve ser usado com um aspirador de pó e uma máscara contra poeira deve ser usada. O aspirador a seco/húmido adequado DSS 35 M iP está disponível como acessório. Ele pode ser conectado diretamente à conexão na cobertura de poeira.



A mangueira de sucção pode ser travada contra escorregamento por meio da fixação da mangueira. Faça o furo necessário da seguinte forma: Coloque a mangueira de sucção no conector da coifa.



Marque a profundidade do plug-in com um giz de cera (veja a seta).

Perfure a 9 mm desta marcação (linha) um furo com 6 mm de diâmetro no bocal.

Ao inserir a mangueira de sucção, puxe o anel de fixação da mangueira e gire o bico até que a fixação engate.

Instrução de uso

Use apenas combinações de espátulas diamantadas, esmerilhadeiras de concreto com proteção montada e exaustor, bem como aspiradores de pó categoria M recomendados pela EIBENSTOCK. Outras combinações podem levar a uma coleta e separação insuficientes de poeira.

Ligue a máquina e coloque-a cuidadosamente sobre a superfície em que deseja trabalhar. Segure a ferramenta com as duas mãos e trabalhe com movimentos circulares ou lineares. Para melhores resultados de trabalho: Não exerça muita pressão na superfície em que deseja trabalhar. Para trabalhos de esmerilhamento diretamente nas bordas da parede, um segmento da proteção contra poeira pode ser removido por meio do dispositivo de mandril. Isso permite lixar em superfícies que geralmente são difíceis de alcançar.

Para isso, solte os dois parafusos borboleta e retire o segmento (ver fig. página 18).

ATENÇÃO! Todos os outros trabalhos de esmerilhamento devem ser feitos com a proteção contra poeira completamente fechada.

Trocando o rebolo de diamante

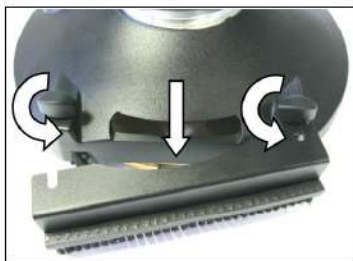


ATENÇÃO!

O rebolo pode aquecer enormemente durante a operação. Você pode queimar suas mãos ou ser cortado ou rasgado pelos segmentos.

Portanto, use sempre luvas de proteção para trocar o rebolo.

Antes de qualquer trabalho na ferramenta, desligue a ficha da rede!



Em primeiro lugar, o segmento do capô destacável deve ser removido.

Para isso, solte os dois parafusos borboleta e retire o segmento.



Através da abertura na tampa de proteção agora você pode segurar o disco de acionamento entre a caixa de engrenagens e o rebolo usando a chave de mandíbula 32 incluída na entrega.



Use a chave de boca para desapertar a porca de acionamento.

Em seguida, remova o rebolo montado e monte o novo.

A montagem funciona ao contrário !

Depois de montar o rebolo, deixe a máquina funcionar por um curto período de tempo e em uma posição segura. Se a máquina não funcionar facilmente, pare de trabalhar imediatamente.

Use apenas acessórios originais!

Proteção de sobrecarga

Para proteger o operador, o motor e a broca, a esmerilhadeira de concreto está equipada com uma proteção eletrônica e térmica contra sobrecarga.

Térmico: Em caso de sobrecarga permanente, um termopar protege o motor contra destruição. Neste caso, a ferramenta desliga-se automaticamente e só pode ser reiniciada após um determinado período de arrefecimento (aprox. 2 minutos). O período de resfriamento depende do aquecimento do enrolamento do motor e da temperatura ambiente.

Eletrônicos: Em caso de sobrecarga, a instalação eletrônica desenergizará a ferramenta. Após a alta e o reengajamento, pode-se perfurar novamente.

Cuidados e manutenção



Antes do início dos trabalhos de manutenção ou reparo, você deve desligar a ficha da tomada elétrica.

As reparações só podem ser executadas por pessoal devidamente qualificado e experiente. Após cada reparo, a máquina deve ser inspecionada por um especialista em eletricidade.

Devido ao seu design, a máquina necessita de um mínimo de cuidados e manutenção.

No entanto, os seguintes pontos sempre devem ser observados:

- Mantenha sempre a ferramenta elétrica e as aberturas de ventilação limpas.
- Durante o trabalho, preste atenção para que nenhuma partícula entre na máquina.
- Em caso de falha, o reparo deve ser realizado por uma oficina de serviço autorizada.

O nosso serviço pós-venda responde às suas questões relativas à manutenção e reparação do seu produto, bem como ao fornecimento de peças sobressalentes.

A equipe de serviço de aplicação da EIBENSTOCK responderá com prazer a perguntas sobre nossos produtos e seus acessórios.

Proteção Ambiental



Reciclagem de matérias-primas em vez de descarte de resíduos

Para evitar danos no transporte, a ferramenta elétrica deve ser entregue numa embalagem resistente. A embalagem, bem como a unidade e os acessórios são feitos de materiais recicláveis e podem ser descartados adequadamente.

Os componentes plásticos da ferramenta são marcados de acordo com seu material, o que possibilita a remoção ecologicamente correta e diferenciada devido às facilidades de coleta disponíveis.

Apenas para países da UE

Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico!



De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e sua implementação de acordo com a legislação nacional, as ferramentas elétricas que chegaram ao fim de sua vida útil devem ser coletadas separadamente e devolvidas a uma instalação de reciclagem compatível com o meio ambiente.

Emissão de Ruído / Vibração

Os Valores sonoros medidos são determinados de acordo com EN 60745.

Normalmente, os níveis de ruído ponderados A do produto são:

Nível de pressão sonora L_{wA} 86 dB(A)

Nível de potência sonora L_{pA} 97 dB(A)

Incerteza K 3 dB



Use sempre protetores auriculares!

Valores totais de vibração ah e incerteza K determinados de acordo com EN60745:

Valor de emissão de vibração ah 1,5 m/s²

Incerteza K 0,8 m/s²

O nível de emissão de vibração declarado representa as principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para aplicações diferentes, com acessórios diferentes ou com manutenção deficiente, a emissão de vibração pode ser diferente. Isso pode aumentar significativamente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho. Uma estimativa do nível de exposição à vibração também deve levar em consideração os momentos em que a ferramenta é desligada ou quando está funcionando, mas não está realmente fazendo o trabalho. Isso pode reduzir significativamente o nível de exposição durante todo o período de trabalho. Identificar medidas de segurança adicionais para proteger o operador dos efeitos da vibração, tais como: manter a ferramenta e os acessórios, manter as mãos aquecidas, organização dos padrões de trabalho.

Proteção contra poeira

A poeira de materiais como tintas contendo chumbo, algumas espécies de madeira, minerais e metais podem ser prejudiciais. O contato ou a inalação do pó pode causar reações alérgicas e/ou doenças respiratórias ao operador ou espectadores.

Certos tipos de pó são classificados como cancerígenos, como pó de carvalho e faia, especialmente em conjunto com aditivos para condicionamento de madeira (cromato, conservantes de madeira). O material que contém amianto deve ser tratado apenas por especialistas.

- Onde for possível o uso de um aspirador, ele deve ser usado.
- Para obter um alto nível de coleta de pó, use o aspirador industrial (tipo) Eibenstock DSS 35 M iP para madeira e/ou minerais junto com a sua desbastadora.
- O local de trabalho deve ser bem ventilado.
- Recomenda-se a utilização de uma máscara anti-poeira da classe de filtro P2.

Garantia

De acordo com nossas condições gerais de entrega para negócios, os fornecedores devem fornecer às empresas um período de garantia de 12 meses para defeitos redibitórios (a serem documentados por fatura ou nota de entrega).

Danos devido ao desgaste natural, sobrecarga ou uso inadequado estão excluídos desta garantia. Danos devido a defeitos de material ou falhas de produção devem ser eliminados gratuitamente por reparo ou substituição. Reclamações serão aceites somente se a ferramenta for devolvida em condições e não desmontada ao fabricante ou a um centro de serviço autorizado Eibenstock.

CE Declaração de conformidade

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto descrito em "Dados Técnicos" está em conformidade com as seguintes normas ou documentos de padronização:

EN 60 745

de acordo com as disposições das diretivas 2011/65/UE, 2014/30/UE, 2006/42/EC

Arquivo técnico (2006/42/EC) em:

Ferramentas elétricas GmbH Eibenstock
Auersbergstrasse 10
D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
Director Geral
30/01/2020



Frank Markert
Chefe de Engenharia

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

Documento traduzido para português pelo seu importador
www.jcd.com.pt

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock
www.eibenstock.com